

Koine Greek words all translated as the word “Sin”.

Hamartia (To miss the mark)(To fall short of the Glory of God)

<http://biblehub.com/str/greek/266.htm>

hamartia: a sin, failure

Original Word: ἁμαρτία, ας, ἡ

Part of Speech: Noun, Feminine

Transliteration: hamartia

Phonetic Spelling: (ham-ar-tee'-ah)

Short Definition: a sin

Definition: prop: missing the mark; hence: (a) guilt, sin, (b) a fault, failure (in an ethical sense), sinful deed.

266 *hamartía* (a feminine noun derived from **1** /A "not" and **3313** /*méros*, "a part, share of") – properly, *no-share* ("no part of"); *loss* (forfeiture) because not hitting *the target*; *sin* (*missing* the mark).

266 /*hamartía* ("sin, forfeiture because missing the mark") is the brand of sin that emphasizes its *self*-originated (*self*-empowered) nature – i.e. it is not originated or empowered by God (i.e. *not* of *faith*, His inworked persuasion, cf. Ro 14:23).

Koine Greek words all translated as the word “Sin”.

Paraptoma (a false step, a trespass, a falling away)(*knowingly*)

<http://biblehub.com/str/greek/3900.htm>

paraptóma: a false step, a trespass

Original Word: παράπτωμα, ατος, τό

Part of Speech: Noun, Neuter

Transliteration: paraptóma

Phonetic Spelling: (par-ap'-to-mah)

Short Definition: a falling away, sin

Definition: a falling away, lapse, slip, false step, trespass, sin.

3900 *paráptōma* (from [3895](#) /*parapíptō*, see there) – properly, fall away after being close-beside, i.e. a *lapse* (deviation) from the truth; an error, "slip up"; wrong doing that can be (relatively) unconscious, "non-deliberate."

Koine Greek words all translated as the word “Sin”.

Anomos (Lawless)

<http://biblehub.com/str/greek/459.htm>

anomos: lawless, without law

Original Word: ἄνομος, ον

Part of Speech: Adjective

Transliteration: anomos

Phonetic Spelling: (an'-om-os)

Short Definition: lawless, sinful, illegal

Definition: lawless, wicked, without law.

Cognate: **459** *ánomos* (from **1** /A "no" and **3551** /*nómos*, "law") – properly, "no-law," i.e. *lawless* disregard for proper authority. **See** **458** (*anomia*).

Greek and Hebrew words for Sin : Biblical words for sin

<https://www.theopedia.com/greek-and-hebrew-words-for-sin>

Hebrew words for Sin • Biblical words for sin

Hebrew

The Old Testament uses 6 different nouns and 3 verbs to describe sin:

רָע ra'

This term is used more than 600 times and is most often translated as "evil" or "bad" [Strong's #7451]. It carries the implication of something that is contrary to God's nature.

חַטָּאָה chatta'ah

This term is used almost 300 times and is most often translated as "sin" or "offense" [Strong's #2403]. It carries the implication of that which is deserving of punishment.

רָשָׁע rasha

This term is used more than 250 times and is most often translated as "wicked" [Strong's #7563]. It carries the implication of something that is morally wrong.

עֲוֹן avon

This term is used more than 200 times and is most often translated as "iniquity" [Strong's #5771]. It carries the implication of being perverse, crooked or twisted.

פְּשָׁע pesha

This term is used almost 100 times and is most often translated as "transgression" [Strong's #6588]. It carries the implication of rebellion.

אָשָׁם asham

This term is used more than 30 times and is most often translated as "guilty" [Strong's #816]. It carries the implication of offense or trespass.

Hebrew words for Sin • Biblical words for sin

Hebrew

The Old Testament uses 6 different nouns and 3 verbs to describe sin:

תָּעָה taah

50 hits [Strong's #8582] A primitive root; to vacillate, that is, reel or stray (literally or figuratively); also causatively of both: - (cause to) go astray, deceive, dissemble, (cause to, make to) err, pant, seduce, (make to) stagger, (cause to) wander, be out of the way.

פָּשַׁע pasha

41 hits [Strong's #6586] A primitive root (rather identical with H6585 through the idea of expansion); to break away (from just authority), that is, trespass, apostatize, quarrel: - offend, rebel, revolt, transgress (-ion, -or).

שָׁגָה shagah

21 hits [Strong's #7686] A primitive root; to stray (causatively mislead), usually (figuratively) to mistake, especially (morally) to transgress; by extension (through the idea of intoxication) to reel, (figuratively) be enraptured: - (cause to) go astray, deceive, err, be ravished, sin through ignorance, (let, make to) wander.

Greek words for Sin • Biblical words for sin

Koine Greek

Greek nouns

hamartia

174 hits [Strong's #266] From G264; sin (properly abstract): - offence, sin (-ful).

paraptóma

23 hits [Strong's #3900] From G3895; a side slip (lapse or deviation), that is, (unintentional) error or (willful) transgression: - fall, fault, offence, sin, trespass. (Galatians 6:1)

parabasis

7 hits [Strong's #3847] From G3845; violation: - breaking, transgression.

asebeia

6 hits [Strong's #763] From G765; impiety, that is, (by implication) wickedness: - ungodly (-liness). (Romans 1:18)

hamartéma

4 hits [Strong's #265] From G264; a sin (properly concrete): - sin.

Greek adjectives

ponéros

76 hits [Strong's #4190] From a derivative of G4192; hurtful, that is, evil (properly in effect or influence, and thus differing from G2556, which refers rather to essential character, as well as from G4550, which indicates degeneracy from original virtue); figuratively calamitous; also (passively) ill, that is, diseased; but especially (morally) culpable, that is, derelict, vicious, facinorous; neuter (singular) mischief, malice, or (plural) guilt; masculine (singular) the devil, or (plural) sinners: - bad, evil, grievous, harm, lewd, malicious, wicked (-ness). See also G4191. (Matthew 5:45)

kakos

51 hits [Strong's #2556] Apparently a primary word; worthless (intrinsically such; whereas G4190 properly refers to effects), that is, (subjectively) depraved, or (objectively) injurious: - bad, evil, harm, ill, noisome, wicked. (Romans 13:3)

adikos

12 hits [Strong's #94] From G1 (as a negative particle) and G1349; unjust; by extension wicked; by implication treacherous; specifically heathen: - unjust, unrighteous. (I Corinthians 6:9)

anomos

10 hits [Strong's #459] From G1 (as a negative particle) and G3551; lawless, that is, (negatively) not subject to (the Jewish) law; (by implication a Gentile), or (positively) wicked: - without law, lawless, transgressor, unlawful, wicked. (I Timothy 1:9)

enochos

10 hits [Strong's #1777] From G1758; liable to (a condition, penalty or imputation): - in danger of, guilty of, subject to. (Matthew 5:21)
Greek verbs

hamartanó

43 hits [Strong's #264] Perhaps from G1 (as a negative particle) and the base of G3313; properly to miss the mark (and so not share in the prize), that is, (figuratively) to err, especially (morally) to sin: - for your faults, offend, sin, trespass. (I Corinthians 6:18)

planaó

39 hits [Strong's #4105] From G4106; to (properly cause to) roam (from safety, truth, or virtue): - go astray, deceive, err, seduce, wander, be out of the way. (I Corinthians 6:9)

parabainó

4 hits [Strong's #3845] From G3844 and the base of G939; to go contrary to, that is, violate a command: - (by) transgress (-ion).